

hái zǐ de yáng guāng
〈 孩 子 的 陽 光 〉

kǒng ǎi shān
孔 藹 珊

mā ma wèi shén me yáng wá wa huì fā liàng ne yáng guāng shì yáng guāng zhào zài
媽 媽 ， 爲 甚 麼 洋 娃 娃 會 發 亮 呢 ？ 陽 光 ？ 是 陽 光 照 在
yáng wá wa shēn shang nǐ huán gào su wǒ shì zhù zài tiān kōng de yáng guāng wú wǒ
洋 娃 娃 身 上 。 你 還 告 訴 我 ， 是 住 在 天 空 的 陽 光 。 唔 ， 我
hǎo xiǎng tái tóu kàn kan tiān kàn kan yáng guāng de liǎn nǐ shuō bù hǎo yáng guāng huì
好 想 抬 頭 看 看 天 ， 看 看 陽 光 的 臉 兒 。 你 說 不 好 ， 陽 光 會
shāng yǎn jīng wǒ zhēn bù yuàn yì xiāng xìn
傷 眼 睛 ， 我 真 不 願 意 相 信 。

mā ma gào su nǐ yáng guāng shì lǜ sè de ne zhēn de shì lǜ sè huó
媽 媽 ， 告 訴 你 ， 陽 光 是 綠 色 的 呢 ！ 真 的 ， 是 綠 色 ！ 活
xiàng huā píng shang de wàn nián qīng zuó wǎn wǒ shuì zháo le yáng guāng dài lái le bàng bàng
像 花 瓶 上 的 萬 年 青 。 昨 晚 我 睡 著 了 ， 陽 光 帶 來 了 棒 棒
táng dài lái le xiǎo huáng huā dài lái le xiào liǎn nuǎn nuǎn de xiàng nǐ xiàn zài gēn
糖 ， 帶 來 了 小 黃 花 ， 帶 來 了 笑 臉 ！ 暖 暖 的 ， 像 你 現 在 跟
wǒ xǐ zǎo de shuǐ
我 洗 澡 的 水 … …

nǐ xiào le mā ma nǐ xiào wǒ shǎ qì nǐ bù xiāng xìn yáng guāng shì lǜ sè de
你 笑 了 ， 媽 媽 ， 你 笑 我 傻 氣 ， 你 不 相 信 陽 光 是 綠 色 的
ma
嗎 ？

mā ma nǐ bù xiāng xìn yě jiù méi yǒu rén xiāng xìn le shū shu yí yí nǐ men
媽 媽 ， 你 不 相 信 ， 也 就 沒 有 人 相 信 了 ， 叔 叔 姨 姨 ， 你 們
ne
呢 ？